

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 80	FRIDAY, 24 JANUARY 2014	NO. 80	VRYDAG, 24 JANUARIE 2014	
	PROCLAMATION		PROKLAMASIE	
39	Closing of a Section of the Subdivision 10 of Oranje – Subdivision 9 of Oranje Tertiary Road T4985 in the Magisterial District of Frankfort	2	39 Sluiting van 'n gedeelte van die Onderverdeling 10 van Oranje – Onderverdeling 9 van Oranje Tertiêre Pad T4985 in die Landdrosdistrik Frankfort	2
	PROVINCIAL NOTICE		PROVINSIALE KENNISGEWING	
115	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967): Petrus Steyn	2	115 Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van Petrus Steyn	2
	NOTICES		KENNISGEWINGS	
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold	3	Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag	3

<p>PROCLAMATION</p> <hr/> <p>(P37/3/2051)</p> <p>[NO. 39 OF 2013]</p> <p>Under the powers vested in me by section 3 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, I hereby declare that the public road, described below, will be closed from the date of publication of this proclamation:</p> <p>CLOSING OF A SECTION OF THE SUBDIVISION 10 OF ORANJE – SUBDIVISION 9 OF ORANJE TERTIARY ROAD T4985, A-B, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF FRANKFORT (LENGTH ± 1,0 km):</p> <p>From point A on the boundary line between Subdivision 10 of Oranje 1385 and Subdivision 8 of Oranje 1385; thence over Subdivision 8 of Oranje 1385, to point B on the boundary line between Subdivision 8 of Oranje 1385 and Subdivision 9 of Oranje 1385.</p> <p>The road concerned is shown approximately on plans in the office of the Head: Police, Roads and Transport, Bloemfontein.</p> <p>Given under my hand at Bloemfontein on 12 December 2013.</p> <p>Signed by: MR B.M. KOMPHELA MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL: POLICE, ROADS AND TRANSPORT</p>	<p>PROKLAMASIE</p> <hr/> <p>(P37/3/2051)</p> <p>[NO. 39 VAN 2013]</p> <p>Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, verklaar ek hiermee dat die openbare pad, hieronder beskryf, vanaf die datum van afkondiging van hierdie proklamasie gesluit of verlê sal wees:</p> <p>SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE ONDERVERDELING 10 VAN ORANJE – ONDERVERDELING 9 VAN ORANJE TERSlêRE PAD T4985, A-B, GELEë IN DIE LANDDROSDISTRIK FRANKFORT (LENGTE ± 1,0 km)</p> <p>Vanaf punt A op die grenslyn tussen Onderverdeling 10 van Oranje 1385 en Onderverdeling 8 van Oranje 1385, vandaar oor Onderverdeling 8 van Oranje 1385, tot by punt B op die grenslyn tussen Onderverdeling 8 van Oranje 1385 en Onderverdeling 9 van Oranje 1385.</p> <p>Die betrokke pad word by benadering aangetoon op planne in die kantoor van die Hoof: Polisie, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.</p> <p>Gegee onder my hand te Bloemfontein op 12 Desember 2013.</p> <p>Onderteken deur: MNR. B.M. KOMPHELA LID VAN DIE UITVOERENDE RAAD: POLISIE, PAAIE EN VEROER</p>
<p>PROVINCIAL NOTICE</p> <hr/> <p>[NO. 115 OF 2013]</p> <p>REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): PETRUS STEYN: REZONING: CLOSED PORTION OF A SANITARY LANE</p> <p>Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, S.M. Mlamleli, Member of the Executive Council of the Province responsible for Cooperative</p>	<p>PROVINSIALE KENNISGEWING</p> <hr/> <p>[NO. 115 VAN 2013]</p> <p>WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): PETRUS STEYN: HERSONERING: GESLOTE GEDEELTE VAN 'N SANITêRE LAAN</p> <p>Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, S.M. Mlamleli, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie verant-</p>

Governance, Traditional Affairs and Human Settlements hereby alter the Town-Planning Scheme of Petrus Steyn by the rezoning of the closed portion of a sanitary lane situated between erven 1 and 2, Petrus Steyn from the "Reservation Street" to "Light Industrial", as indicated on the approved consolidation diagram, subject to the following conditions:

The registration of the consolidation in the Office of the Registrar of Deeds within 24 months from the date on the letter of approval.
The conditions imposed by Nketoana Local Municipality.

woordelik vir Samewerkende Regering, Tradisionele Sake en Menslike Nedersettings, hierby die Dorpsaanlegskema van Petrus Steyn deur die hersonering van die geslote gedeelte van 'n sanitêre laan geleë tussen ewe 1 en 2, Petrus Steyn vanaf die "Reservering Straat" na "Ligte Nywerheid" soos aangedui op die goedgekeurde konsolidasie diagram, onderhewig aan die volgende voorwaardes:

Die registrasie van die konsolidasie in die Kantoor van die Registrateur van Aktes binne 24 maande vanaf die datum op die goedkeuringsbrief. Die voorwaardes gestel deur Nketoana Plaaslike Munisipaliteit.

NOTICES

ANNEXURE B

NOTICE OF INQUIRY

REGULATION 3 (1)

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known that:

- (a) I, FK RALIKONTSANE Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of the Municipality of MASILONYANA
- (b) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 24 February 2014**.

DIRECTOR – GENERAL

KENNISGEWINGS

AANHANGSEL B

KENNISGEWING VAN ONDERSOEK

REGULASIE 3 (1)

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, FK RALIKONTSANE Direkteur – Generaal van die Provincie Vrystaat, van voorname is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MASILONYANA in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Provinciale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 24 Februarie 2014** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele Affected sites	Volle voorname en van Full christian names, surnames	Identiteitsnommer Identity number
BRANDFORT MAJWEMASWEU		
497	LESHOLEBE EVODIA SEGALO	440101 1455 08 2

ANNEXURE B**NOTICE OF INQUIRY****REGULATION 3 (1)****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known that:

- (c) I, FK RALIKONTSANE Director General of the Free State Provincial Government, intend to conduct an inquiry concerning the determination and declaration of rights of leasehold or ownership as referred to in section 2(1) of the Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988, Act, 1988, in respect of the affected sites contained in the accompanying list and situated in the areas of jurisdiction of MASILONYANA
- (d) Any person who intends lodging an objection to or claim regarding such declaration, shall direct such objection or claim in writing to the Director General, Free State Provincial Government, P. O. Box 211, Bloemfontein, 9300, to reach this address on or before **16:00 on 24 February 2014**.

DIRECTOR – GENERAL

AANHANGSEL B**KENNISGEWING VAN ONDERSOEK****REGULASIE 3 (1)****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a) Ek, FK RALIKONTSANE Direkteur – Generaal van die Provincie Vrystaat, van voorneme is om 'n ondersoek aangaande die bepalings en verklaring van regte van huurpag of eiendomsreg soos bedoel in artikel 2 (1) van die Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 ten opsigte van die geaffekteerde persele in die meegaande lys vervat, en geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MASILONYANA in te stel.;
- (b) enige persoon wat 'n beswaar teen of 'n aanspraak aangaande sodanige verklaring wil maak, sodanige beswaar of aanspraak skriftelik moet rig aan die Direkteur – Generaal, Vrystaat Proviniale Regering, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, om die adres voor of op **16:00 op 24 Februarie 2014** te bereik.

DIREKTEUR – GENERAAL

Geaffekteerde persele Affected sites	Volle voorname en van Full christian names, surnames	Identiteitsnommer Identity number
WINBURG MAKELEKETLA		
1072	MOSINGOA PAULINA MATHIBE	530118 0195 08 0
1073	MANNINI MERIAM SELLO	470807 0294 08 1

ANNEXURE C**NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MALUTI-A- PHOFUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL**AANHANGSEL C****KENNISGEWING VAN BEPALING****[REGULASIE 4]****Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)**

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MALUTI-A - PHOFUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkuperder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2(2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkuperder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
KERSTELL - TLHOLONG			ESTATE NO
50	AFRICAN METHODIST EPISCOPAL CHURCH	YES / JA	
127	PULENG THERESIA LEPHUTHING	YES/JA	
161	ZINGENGI SARAH MOKOKA	YES/JA	
301	MOKONE SAMUEL PHATOLI	YES/JA	
311	WALTER TEBOHO MBELE	YES/JA	

ANNEXURE C**NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of METSIMAHOLO) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van METSHIMAHOLO) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkuperder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkuperder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
SASOLBURG - ZAMDELA			ESTATE NO
198	MONYAU PHILLIP MAFISA	YES / JA	
202	DITLHARE SELINAH MTHIMKULU	YES/JA	
551	MKHAMBI DANIEL KHAMULA	YES/JA	
554	MAJUBERE PATRICIA SEROBE	YES/JA	

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MAGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupererder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupererder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	

BOTSHABELO SECTION (g) ESTATE NO

70	THABO JOHANNES MOKHACHANE	YES / JA	
153	FUMANE JOHN NGAMLANA	YES/JA	
232	MASINA ARIA TLOME	YES / JA	
257	DIKELEDI ALINA MATSASA	YES / JA	
274	ELIZABETH KHOBODO SENATSI	YES / JA	
331	UNQI KLEINJOHN NOVEMBER	YES / JA	
352	MAKATA MICHAEL THAKANYANE	YES / JA	
530	TEBOHO HOSIAH MOALOSI	YES / JA	
573	LEKGOTLA ELLIOT MORETLO	YES/JA	
594	PULANE CLEMENT MAFEREKA	YES / JA	

647	MATSIETSI FRANCISCA MAHLATSE	YES / JA	
690	LITHEBE MICHAEL MOKOBOKA	YES / JA	
711	MOSIUOA ERNEST KOALANE	YES / JA	
728	KELIBONE MARTHA RASEKOAI	YES / JA	
734	MASEJENE REBECCA CHABALALA	YES / JA	
834	LIMAKATSO SARAH MPHALI	YES / JA	
871	MAMOLOANTOA SELINA LIEFO	YES / JA	
902	MMASEMETSE LUSINA SEMETSA	YES / JA	
1020	MOKUTLA ISAK MOKHETHI	YES / JA	
1035	RAMODIEHI ISAAC LETSANYANE	YES / JA	
1036	PICCANIN MOLETE	YES / JA	
1065	ADELA ELIZABETH PHETHISE	YES / JA	
1068	LEBEREKO MOSES MOKHUTLE	YES / JA	
1073	SWENIKI SAMUEL SKHOSANA	YES / JA	
1086	MALETSATSI SANNAH MOSHESHA	YES/JA	
1116	NTESENG ELIZABETH MOTATAMALI	YES/JA	
1145	TIZANA EMA NKAEKAE	YES/JA	
1147	SEEISO SOPHONIA NAMANYANE`	YES/JA	
1150	POLLOANE SEBINA LINTOE	YES/JA	
1166	SELOANE EMILY PULE	YES/JA	
1169	TELLO JONAS TAU	YES/JA	
1175	MEIKIE MIETA TSOAELI	YES/JA	
1316	ZIMISELO KWAAIMAN NTOZINI	YES/JA	
1325	LIPUO ALINA KHAILE KHAILE	YES/JA	
1327	MAKGOFOLA NENJAMI SONGAMI	YES/JA	
1356	MALEFETSANE RAMOHOLI	YES/JA	
1357	LELOKA ABEL PHINDA	YES/JA	
1371	NOMTATSO SUSANNA KHABOLI	YES/JA	
80 H	DINIWE ELSA BANGIWE	YES/JA	

ANNEXURE C**NOTICE OF DETERMINATION****[REGULATION 4]****The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)**

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality of MALUTI A PHOFUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and

- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR-GENERAL
AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MALUTI A PHOFUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkuperder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2	Column 3 Kolom 3	
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.	Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkuperder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee)	
HARRISMITH - INTABAZWE			ESTATE NO
11438	GRACY NTHO MOKOENA	YES / JA	
11440	MAHLOMOLA PETRUS MOFOKENG	YES/JA	
11070	FAITH GETRUDE HLATSHWAYO	YES / JA	
1045	MAMUSA ANNIE TSHABALALA	YES / JA	
957	CHRISMABLE BUSISIWE SIBEKO	YES / JA	
922	NOMALANGA DULAKI MACHOBANE	YES / JA	
816	JABULANE JOHN MAJOZI	YES / JA	
818	TOMBIZIDWA ANNIE LANGAJE	YES / JA	
762	ELECK MALINGA	YES/JA	
677	THABO RUDOLPH MOLOI	YES / JA	
634	SIMON LECHEKO MOKOENA	YES / JA	

10467	MAJALIMANI ISAAC NGUBANE	YES / JA	
10503	AMOS MOLOI	YES / JA	
306	SIBONGILE LEAH HLOPE	YES / JA	
10247	JOSEPH NKABINDE	YES / JA	
11489	MATENTE ELIZABETH MATALE	YES / JA	
11493	MONAHENG MANGALISO PHIL TAHILE	YES / JA	
11492	JOHN KEHLA ZWANE	YES / JA	
11513	JOSEPH BUTTIES MOLOI	YES / JA	
11517	MOLIBELI EDGAR MOTSOENENG	YES / JA	
11542	DANIEL JACK MOSIA	YES / JA	
1257	DAVID LOVA MADUNA	YES / JA	
1882	MOSES JUNIAS NKABINDE	YES / JA	
1883	MANAGER MESHACK MAKHUBO	YES / JA	
1884	MAMAUTU SELLINAH TWALA	YES/JA	
2140	NTJA OSIEL MOTAUNG	YES/JA	
253	MPIAKI DAVID MAZIBUKO	YES/JA	
280	PAULUS KHULUZANA MAZIBUKO	YES/JA	
428	SGANANDA ELIAS MAPHALALA	YES/JA	
565	MIMOSA MMAGAOBOLWE WELEMINA NKOKOANE	YES/JA	
764	MALETSATSI SARAH TSHABALALA	YES/JA	
806	BEAUTY SIMANGELE TSHABALALA	YES/JA	
863	LILY THERESIA MSIMANGA	YES/JA	
829	PAULUS JAFTA RADEBE	YES/JA	
1996	ISAAC JIM ZWANE	YES/JA	
1995	MORENA ELECK MATSELANE	YES/JA	
92	SIPHON PETRUS NDABA	YES/JA	
132	JOSEPH SEKHOANI SEKOBOTO	YES/JA	
1959	NJANENJAE REBECCA MONARENG	YES/JA	
1781	THEMBISILE ENNIE MOKOENA	YES/JA	
1966	JOHN KHEHLA MOLOI	YES/JA	
1978	SAMUEL MATI CHABAKU	YES/JA	
1674	DAVID SIPHO HLOPHE	YES/JA	
370	MASHONA AMOS HLOPHE	YES/JA	
377	THEMBA HENDRIETTA NHLAPO	YES/JA	
387	DAVID SIBEYI MONARENG	YES/JA	

390	MPOTSENG NELLY MANYONI	YES/JA	
350	ELISA LISEBED MOTLOUN	YES/JA	
171	PAULUS MONAHENG XABA	YES/JA	
348	DANIEL MADONSELA	YES/JA	
340	LINDIWE LILIAN SHANDU	YES/JA	
321	MAMETSING ELINA MSIMANGA	YES/JA	
233	SAKIE JOHANNES DHLAMINI	YES/JA	
220	SELLO JOHN MOLEFE	YES/JA	
197	THULA LUKAS MALINGA	YES/JA	
183	MATJATJE SIMON MOTSOENENG	YES/JA	
169	VUSIMUZI SIMON DHLALISA	YES/JA	
1666	OUPA IZAEL SELEPE	YES/JA	
530	SIPHON SIDWELL RADEBE	YES/JA	

<p>PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p> <p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.</p> <p>Subscription Rates (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:</p> <p>SUBSCRIPTION: (POST)</p> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 19.80</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R495.00</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R989.90</td> </tr> </table> <p>SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)</p> <table border="0"> <tr> <td>PRICE PER COPY</td> <td>R 11.70</td> </tr> <tr> <td>HALF-YEARLY</td> <td>R 293.00</td> </tr> <tr> <td>YEARLY</td> <td>R 586.00</td> </tr> </table> <p>Stamps are not accepted</p> <p>Closing time for acceptance of copy</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 16:00, three workings days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 08:00 on the Tuesday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p> <p>Advertisement Rates</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R27.90 per centimeter or portion thereof, single column.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p> <p>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	PRICE PER COPY	R 19.80	HALF-YEARLY	R495.00	YEARLY	R989.90	PRICE PER COPY	R 11.70	HALF-YEARLY	R 293.00	YEARLY	R 586.00	<p>PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p> <p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Proviniale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.</p> <p>Intekengeld (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Proviniale Koerant (insluitend alle Buitengewone Proviniale Koerante) is soos volg:</p> <p>INTEKENGELD: (POS)</p> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 19.80</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R495.00</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R989.90</td> </tr> </table> <p>INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)</p> <table border="0"> <tr> <td>PRYS PER EKSEMPLAAR</td> <td>R 11.70</td> </tr> <tr> <td>HALFJAARLIKS</td> <td>R 293.00</td> </tr> <tr> <td>JAARLIKS</td> <td>R 586.00</td> </tr> </table> <p>Seëls word nie aanvaar nie.</p> <p>Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Proviniale Koerant bereik nie later nie as 16:00 drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerde dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 08:00 op die Dinsdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerde as sodanige geplaas word nie.</p> <p>Advertisietariewe</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Proviniale Koerant geplaas moet word: R27.90 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.</p> <p>Advertisiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Proviniale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p> <p>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Proviniale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80	HALFJAARLIKS	R495.00	JAARLIKS	R989.90	PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70	HALFJAARLIKS	R 293.00	JAARLIKS	R 586.00
PRICE PER COPY	R 19.80																								
HALF-YEARLY	R495.00																								
YEARLY	R989.90																								
PRICE PER COPY	R 11.70																								
HALF-YEARLY	R 293.00																								
YEARLY	R 586.00																								
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.80																								
HALFJAARLIKS	R495.00																								
JAARLIKS	R989.90																								
PRYS PER EKSEMPLAAR	R 11.70																								
HALFJAARLIKS	R 293.00																								
JAARLIKS	R 586.00																								
<p>Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Proviniale Regering</p>																								